

	<p>Objekt: Feldpostkarte des Rotarmisten V. Gelfand an seine Mutter, Sowjetunion, Oktober 1944</p> <p>Museum: Museum Berlin-Karlshorst Zwieseler Straße 4 10318 Berlin 030-50150821 boltovska@museum-karlshorst.de</p> <p>Sammlung: Sammlung, Objekte 1914-1945</p> <p>Inventarnummer: 208099</p>
--	---

## Beschreibung

Feldpostkarte des Rotarmisten Vladimir Natanovič Gel'fand an seine Mutter N. Gorodinskaja, geschrieben am 30. Oktober 1944.

Gelfand war bis Oktober 1946 Leutnant der Roten Armee und Mitglied der Gruppe der sowjetischen Streitkräfte in Deutschland. Gelfand war Teilnehmer an der Schlacht um Berlin (301. Schützendivision der 5. Stoßarmee) und Autor des ersten in deutscher Sprache veröffentlichten Originaltagebuchs eines Offiziers der Roten Armee.

Abschrift des Textes:

1/2

Почтовая карточка

Carte postale

Куда: г. Днепропетровск, завод им. Ленина, отдел кадров

Кому: Городынской Н.В.

(Штамп:) Просмотрено военной цензурой.

Адрес отправителя: Полевая почта 44041

Гельфанду Владимиру.

2/2

30.X.44 г.

Милая мамочка!

Тороплюсь сообщить о своем полном благополучии и здоровье. Твои письма получал. Подробно отвечаю на них в свободное время. Сейчас тороплюсь. Двигаюсь. Здесь за рубежом познакомился с очень хорошими людьми. Я дал им твой адрес. Они возможно напишут тебе отсюда. Насчет папы ты меня очень обрадовала своей заинтересованностью. Он тоже тобой интересуется. Сейчас он уже не в армии.

Комиссия его признала негодным к строевой службе, после утомительного перехода, в результате которого он занемог. Сейчас он проживает в г. Шахты и работает на канцелярской работе на одной из шахт города. Напиши о себе. Привет Оле, Емельяненко и сотрудникам. Твой Вова.

## Grunddaten

Material/Technik: Papier / gedruckt, handgeschrieben  
Maße: Höhe: 10,0 cm, Breite: 15,0 cm

## Ereignisse

Hergestellt	wann	30.10.1944
	wer	Vladimir Natanovič Gel'fand
	wo	
Besessen	wann	Bis 08.08.2006
	wer	
	wo	Berlin
Besessen	wann	Seit 08.08.2006
	wer	Museum Berlin-Karlshorst
	wo	Berlin
[Zeitbezug]	wann	1941-1945
	wer	
	wo	
[Person- Körperschaft- Bezug]	wann	
	wer	Rote Armee
	wo	
[Person- Körperschaft- Bezug]	wann	
	wer	Vladimir Natanovič Gel'fand
	wo	
[Person- Körperschaft- Bezug]	wann	
	wer	Rote Armee (1918-1946)
	wo	

## Schlagworte

- Familie
- Feldpost
- Feldpostbrief
- Handgeschriebener Text
- Handschrift (Manuskript)
- Krieg gegen die Sowjetunion (1941-1945)
- Wehrdienst